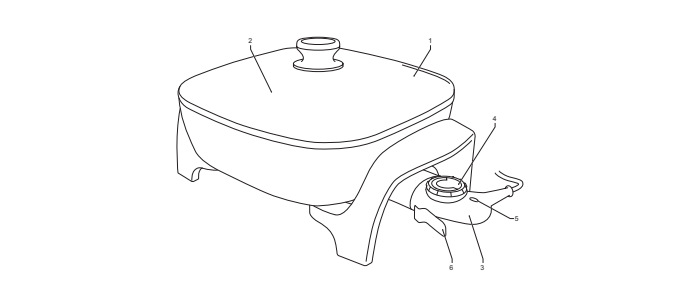


redis

FCSFP110EBK40

Electric frying pan



Description	English
1 Non-stick pan	
2 Lid	
3 Control Probe	
4 Temperature dial	• Turn the temperature dial to control the temperature.
5 Indicator	• The light comes on: The device is heating up. • The light goes off: The set temperature is reached. The device is ready for use. • The light cycles on and off: The thermostat maintains the set temperature.
6 Quick detach trigger	• Use the trigger to easily release the control probe.

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children from 8 years and above and by persons with a physical, sensory, mental or motor disability, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the device in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the device and the mains cable out of the reach of children younger than 8 years. Children shall not play with the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not immerse the unit and do not run water directly on the cooking surfaces.
- Make sure that the device does not come into contact with flammable material.
- Keep the device away from heat sources. Do not place the device on hot surfaces or near open flames.
- Do not cover the device.
- Make sure that there is sufficient space around the device to allow heat and provide sufficient ventilation.
- Place the device on a stable flat surface.
- Place the device on a heat-resistant and splash-proof surface.
- Do not place the device on a hob.
- Do not let metal cutlery touch the device to prevent damage to the non-stick coating.
- Always keep the device covered with a caution symbol for hot surfaces are liable to become hot during use. The warning surfaces can become hot when the device is operating.
- Beware of steam and splashes when putting food in the device, especially cold or frozen foods or liquids.
- Hot grease can splash from the cooking plate.
- Do not leave the device unattended at any time with drying or directly after use.
- Do not move the device while it is switched on or is still hot. Remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Connect the device to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- Only use the appropriate connector to operate the device.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the device by pulling the mains cable.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.

Use

- Clean the device. Refer to the section "Cleaning and maintenance".
- Apply the cooking surface by applying a coating of cooking oil and rub in with absorbent kitchen towel.
- Insert the control probe into the inlet of the device.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Set the temperature dial to the required temperature. The temperature indicator comes on.
- Wait for a few minutes until the temperature indicator goes off. The device has reached the required temperature. Note: The built-in thermometer maintains the temperature. The indicator goes on and off several times. This helps the cooking surface to adjust to cooking temperature.
- Set the temperature dial to the minimum temperature.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.
- Note: If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.

Cooking temperatures and times

Item	Temperature	Time
Bacon	150-160 °C	10 - 12 min
Baking, cake	120 - 150 °C	25 - 40 min
Braising	90 - 110 °C	45 - 60 min
Browning	160 - 200 °C	5 - 10 min
Casserole	90 - 110 °C	60 - 90 min
Chicken pieces	160 - 180 °C	40 - 60 min
Eggs, fried or scrambled	120 - 135 °C	2 - 5 min
Fish	160 - 180 °C	5 - 10 min
French toast	130 - 150 °C	4 - 6 min
Hamburgers, 2,5 cm thick	160 - 180 °C	10 - 14 min
Hamburgers, 1,5 cm thick	160 - 180 °C	5 - 7 min
Liver	160 - 170 °C	6 - 10 min
Pancakes	180 - 200 °C	2 - 3 min
Pork chops, 2,5 cm thick	160 - 180 °C	20 - 25 min
Pork chops, 1,5 cm thick	160 - 180 °C	15 - 20 min
Roast beef (1,5 kg)	160 - 180 °C	60 - 90 min
Roast pork (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min
Roast chicken (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min
Sausages	140 - 160 °C	12 - 15 min
Beefsteak, minute steak	190 - 210 °C	2 - 4 min
Beefsteak, 2,5 cm thick - rare	180 - 200 °C	5 - 7 min
Beefsteak, 2,5 cm thick - medium	180 - 200 °C	8 - 10 min
Beefsteak, 4 cm thick - rare	180 - 200 °C	7 - 10 min
Beefsteak, 4 cm thick - medium	180 - 200 °C	12 - 15 min
Stewing, varied	90 - 120 °C	60 - 90 min

After use

- Set the temperature dial to the minimum temperature.
- Switch off the device.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not use sharp objects.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the device after each use:
 - Remove any residues with a paper towel.
 - Remove baked-on residue with a plastic scouring pad.
 - Clean the device and lid with a mild detergent and a soft washing sponge. Rinse with water and dry thoroughly.
 - The skillet pan and the lid can also be cleaned in a dishwasher.
- Remove stubborn stains by a paste solution made of 2 tablespoons bicarbonate of soda and 2 teaspoons of water. Note: Pre-heat the skillet pan for 1-1.5 minutes. Turn the power off, remove the plug from the power outlet and remove the probe from the device. Brush the paste solution onto the non-stick surface and allow to stand for one hour. Rinse and dry the skillet pan.

Beschrijving	Nederlands
1 Pan met anti-aanbaklaag	
2 Deksel	
3 Regeltoets	
4 Temperatuurnop	• Draai de temperatuurnop om de temperatuur te regelen.
5 Indicator	• Het lampje gaat branden: Het apparaat wordt opgewarmd. • Het lampje gaat uit: De ingestelde temperatuur is bereikt. Het apparaat is klaar voor gebruik. • Het lampje gaat afwisselend aan en uit: De thermostaat houdt de ingestelde temperatuur in stand.
6 Snelle loskoppelhendel	• Gebruik deze hendel om de regeltoets gemakkelijk los te maken.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Hou het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Dompel het apparaat niet onder in water en laat water niet direct op de bakoppervlakken stromen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met brandbaar materiaal.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Betek het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor het ontsnappen van warmte en voor voldoende ventilatie.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Plaats het apparaat op een hittebestendige en spatvrij oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op een kookplaat.
- Laat metalen bestek niet in aanraking komen met het apparaat om beschadiging van de anti-aanbaklaag te voorkomen.
- Pas op voor hete delen. De oppervlakken die zijn gemeekend met een waarschuwingssymbool voor hete oppervlakken worden heel tijdens heet.
- Heet vet kan van de bakplaat spatten.
- Pas op voor stomen en spatten als u voedsel in het apparaat legt, vooral bij koude of bevroren voedsel of vloeistoffen.
- Heet vet kan van de bakplaat spatten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens direct na gebruik.
- Verslaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

Veiligheid met betrekking tot elektriciteit



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet met het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Koppel het apparaat niet op een kookplaat.
- Laat metalen bestek niet in aanraking komen met het apparaat om beschadiging van de anti-aanbaklaag te voorkomen.
- Pas op voor hete delen. De oppervlakken die zijn gemeekend met een waarschuwingssymbool voor hete oppervlakken worden heel tijdens heet.
- Heet vet kan van de bakplaat spatten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens direct na gebruik.
- Verslaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Heet vet kan van de bakplaat spatten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens direct na gebruik.
- Verslaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Heet vet kan van de bakplaat spatten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens direct na gebruik.
- Verslaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

Onderdeel	Temperatuur	Tijd
Bacon	150-160 °C	10 - 12 min.
Gebak, cake	120 - 150 °C	25 - 40 min.
Smoren	90 - 110 °C	45 - 60 min.
Bruinen	160 - 200 °C	5 - 10 min.
Stoofschotel	90 - 110 °C	60 - 90 min.
Stukken kip	160 - 180 °C	40 - 60 min.
Eieren, gebakken of roerei	120 - 135 °C	2 - 5 min.
Vis	160 - 180 °C	5 - 10 min.
Wenteltoefjes	130 - 150 °C	4 - 6 min.
Hamburgers, 2,5 cm dik	160 - 180 °C	10 - 14 min.
Hamburgers, 1,5 cm dik	160 - 180 °C	5 - 7 min.
Lever	160 - 170 °C	6 - 10 min.
Pannenkoeken	180 - 200 °C	2 - 3 min.
Karbondades, 2,5 cm dik	160 - 180 °C	20 - 25 min.
Karbondades, 1,5 cm dik	160 - 180 °C	15 - 20 min.
Rosbief (1,5 kg)	160 - 180 °C	60 - 90 min.
Gebraden varkensvlees (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min.
Gebraden kip (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min.
Worsten	140 - 160 °C	12 - 15 min.
Biefstuk, à la minute	190 - 210 °C	2 - 4 min.
Biefstuk, 2,5 cm dik - kort gebakken	180 - 200 °C	5 - 7 min.
Biefstuk, 2,5 cm dik - medium	180 - 200 °C	8 - 10 min.
Bebakken	160 - 180 °C	5 - 10 min.
Biefstuk, 4 cm dik - kort gebakken	180 - 200 °C	7 - 10 min.
Biefstuk, 4 cm dik - medium gebakken	180 - 200 °C	12 - 15 min.
Stoven, divers	90 - 120 °C	60 - 90 min.

Na gebruik

- Stel de temperatuurregelaar in op de minimale temperatuur.
- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Verwijder aangebakke bakrechten met een kunststof schuumpompje.
- Reinig het apparaat en de deksel met een mild reinigingsmiddel en een zachte spons. Spoel af met water en maak zorgvuldig droog.
- De draadpan en de deksel zijn ook geschikt voor de vaatwasser.
- Verwijder hardnekkige vlekken met een pastavormige oplossing gemaakt van 2 eetlepels natrumbicarbonaat en 2 eetlepels water.
- Opmerking: Verwarm de braadpan 1 - 1,5 minuut voor. Schakel de voeding uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de deksel van het apparaat. Borstel de pastavormige oplossing op de anti-aanbaklaag en laat dit een uur staan. Spoel de braadpan af en maak hem droog.

- Reinig het apparaat na ieder gebruik:
 - Verwijder eventuele resten met keukenspatel.
 - Verwijder aangebakke bakrechten met een kunststof schuumpompje.
 - Reinig het apparaat en de deksel met een mild reinigingsmiddel en een zachte spons. Spoel af met water en maak zorgvuldig droog.
 - De draadpan en de deksel zijn ook geschikt voor de vaatwasser.
 - Verwijder hardnekkige vlekken met een pastavormige oplossing gemaakt van 2 eetlepels natrumbicarbonaat en 2 eetlepels water.
 - Opmerking: Verwarm de braadpan 1 - 1,5 minuut voor. Schakel de voeding uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de deksel van het apparaat. Borstel de pastavormige oplossing op de anti-aanbaklaag en laat dit een uur staan. Spoel de braadpan af en maak hem droog.

Beschreibung

1 Anti-Haft-beschichtete Platte	Deutsch
2 Deckel	
3 Fühlerheint	
4 Temperatuurregler	• Drehen Sie den Regler, um die Temperatur zu steuern.
5 Anzeige	• Das Licht leuchtet auf: Das Gerät heizt auf. • Das Licht erlischt: Eingestellte Temperatur ist erreicht. Das Gerät ist gebrauchsbereit. • Das Licht geht zyklisch an und aus: Das Thermostat sorgt dafür, dass die eingestellte Temperatur gehalten wird.
6 Schnellentkopplung Fühlerheint	• Mithilfe der Schnellentkopplung kann die problems vom Gerät abgenommen werden.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Personen, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und die unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung sollte des Benutzers darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Setzen Sie das Gerät kein Wasser und keine Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser über die Heizplatten laufen.
- Tauchen Sie darauf, das Gerät nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommt.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern. Legen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz zum Gerät herum vorhanden ist, damit die Hitze entweichen kann und für ausreichende Belüftung gesorgt ist.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen und spritzgeschützten Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Kofchöl.
- Lassen Sie kein Metallbesteck an der Hand gelangen, um eine Beschädigung der Anti-Haft Beschichtung zu vermeiden.
- Vorsicht vor heißen Teilen! Die mit einem entsprechenden Warnsymbol gekennzeichneten Oberflächen können beim Gebrauch heiß werden. Die zugänglichen Flächen können beim Betrieb des Geräts heiß werden.
- Verwenden Sie kein Metallbesteck an der Hand, um eine Beschädigung der Anti-Haft Beschichtung zu vermeiden.
- Flüssigkeiten in die Platte geben.
- Heißes Fett kann von der Kofchplatte spritzen.
- Lassen Sie das Gerät weder während noch unmittelbar nach dem Gebrauch zu kalter Zeit unbeaufsichtigt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet oder noch heiß ist. Ziehen Sie den Netstekker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt hat.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netstekker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netstekker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netstekker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Wandsteckdose. Verwenden Sie ggf. ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Letztverstecker.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel immer vollständig ab.
- Verwenden Sie zum Betreiben des Geräts ausschließlich die entsprechende Verbindung.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netstekker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Gebrauch

- Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege".
- Verreiben Sie zu Pflegezwecken eine feine Schicht Kofchl mithilfe eines saugfähigen Küchentuchs auf der Bratfläche.
- Setzen Sie die Fühlerheint in den Gefrierfachschluss.
- Stücken Sie den Netstekker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie den Temperatuurregler auf die erforderliche Temperatur. Die Temperatuuranzeige leuchtet auf.
- Warten Sie einige Minuten, bis die Temperatuuranzeige erlischt. Das Gerät hat die erforderliche Temperatur erreicht.
- Hinweis: Die eingebaute Thermostat sorgt dafür, dass die eingestellte Temperatur gehalten wird. Die Anzeige erlischt mehrmals und schaltet sich wieder ein. Auf diese Weise kann die Brattemperatur leichter reguliert werden.
- Ziehen Sie den Netstekker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es etwas Rauch ausstoßen und eine kurze Zeit einen charakteristischen Geruch entwickeln. Dies ist ein normaler Vorgang.

Brattemperaturen und -zeiten

Position	Temperatur	Zeit
Schinken	150-160 °C	10 - 12 min
Backen, Kuchen	120 - 150 °C	25 - 40 min
Schmoren	90 - 110 °C	45 - 60 min
Anbräunen	160 - 200 °C	5 - 10 min
Schmortopf	90 - 110 °C	60 - 90 min
Hühnerfleisch	160 - 180 °C	40 - 60 min
Spiegel-, bzw. Rührei	120 - 135 °C	2 - 5 min
Fisch	160 - 180 °C	5 - 10 min
Armer Ritter	130 - 150 °C	4 - 6 min
Hamburger, 2,5 cm stark	160 - 180 °C	10 - 14 min
Hamburger, 1,5 cm stark	160 - 180 °C	5 - 7 min
Leber	160 - 170 °C	6 - 10 min
Pannkuchen	180 - 200 °C	2 - 3 min
Schweinекотлет, 2,5 cm stark	160 - 180 °C	20 - 25 min
Schweinекотлет, 1,5 cm stark	160 - 180 °C	15 - 20 min
Rinderbraten (1,5 kg)	160 - 180 °C	60 - 90 min
Rinderbraten (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min
Brathähnchen (1,5 kg)	160 - 180 °C	120 - 150 min
Würstchen	140 - 160 °C	12 - 15 min
Rindersteak, Minutensteak	190 - 210 °C	2 - 4 min
Rindersteak, 2,5 cm stark - blutig	180 - 200 °C	5 - 7 min
Rindersteak, 2,5 cm stark - medium	180 - 200 °C	8 - 10 min
Rindersteak, 4 cm stark - blutig	180 - 200 °C	7 - 10 min
Rindersteak, 4 cm stark - medium	180 - 200 °C	12 - 15 min
Schmoren, divers	90 - 120 °C	60 - 90 min

Nach dem Gebrauch

- Stellen Sie den Temperatuurregler auf die minimale Temperatur.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netstekker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netstekker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch:
 - Entfernen Sie Rückstände mit einem papierstarkem Schwamm.
 - Entfernen Sie Anhaftungen mit einem Kunststoff-Topschwamm.
 - Reinigen Sie das Gerät und den Deckel mit einer milden Reinigungslösung und einem weichen Schwamm. Spülen Sie mit Wasser nach und trocknen Sie das Gerät sofort ab.
 - Platze und Deckel sind spülmaschinenfähig.
 - Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit einer Paste bestehend aus jeweils zwei Teelöffeln Natron und Wasser.
 - Hinweis: Heizen Sie die Platte für eine bis einhundert Minuten vor. Schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie den Netstekker und lassen Sie die Fühlerheint. Streichen Sie die Platte auf die anti-Haft-beschichtete Oberfläche und lassen Sie sie eine Stunde lang stehen. Spülen Sie dann die Platte aus und trocknen Sie sie.

Descripción

1 Sarta antiadherente	Español
2 Tapón	
3 Sonda de control	
4 Mando de temperatura	• Gire el mando de temperatura para controlar la temperatura.
5 Indicador	• El piloto se enciende: El dispositivo está calentando. • El piloto se apaga: Se ha alcanzado la temperatura ajustada. El dispositivo está listo para el uso. • El piloto se enciende y se apaga: El termostato mantiene la temperatura ajustada.
6 Botón de liberación rápida	• Utilice el botón para liberar fácilmente la sonda de control.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños, consecuencias o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por su uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora, que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos el uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo se apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No sumerja la unidad y no se que agua directamente sobre las superficies de cocción.
- Asegúrese de que el dispositivo no entre en contacto con materiales inflamables.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor. No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- No cubra el dispositivo.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del dispositivo para permitir que el calor escape y ofrecer suficiente ventilación.
- Conecte el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- No coloque el dispositivo sobre una placa de cocción o sobre una parrilla.
- No debe utilizar cubiertos metálicos sobre el dispositivo para evitar daños en el revestimiento antiadherente.
- Tenga cuidado con las piezas calientes. Las superficies marcadas con un símbolo de precaución de superficies calientes y los bordes calientes pueden quemar.
- Coloque la parrilla o la superficie de cocción en la posición deseada antes de utilizar el dispositivo.
- Nimmergez pas l'unité et ne faites pas couler de l'eau directement sur les surfaces de cuisson.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre en contact avec aucune matière inflammable.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil dispose d'un dégagement suffisant pour que la chaleur se dissipe tout en assurant une ventilation satisfaisante.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur et aux projections.
- Ne placez pas l'appareil sur une plaque de cuisson.
- Né laissez pas les ustensiles métalliques toucher l'appareil afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhérent.
- Attention aux surfaces chaudes: Les surfaces marquées d'un symbole d'attention aux surfaces chaudes peuvent devenir chaudes durant l'utilisation. Les surfaces exposées peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- Attention à la vapeur et aux échaubourées en plaçant les aliments dans l'appareil, spécialement pour les aliments ou liquides froids et surgelés.
- La graisse chaude peut être projetée depuis la plaque de cuisson.
- Né laissez pas l'appareil sans surveillance à moins que ce soit durant ou juste après l'usage.
- Né déplacez pas l'appareil si se sous tension ou encore chaud. Retirez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. Utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- Nimmergez pas l'unité et ne faites pas couler de l'eau directement sur les surfaces de cuisson.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre en contact avec aucune matière inflammable.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil dispose d'un dégagement suffisant pour que la chaleur se dissipe tout en assurant une ventilation satisfaisante.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Placez l'appareil sur une surface résistante

nedis

Leírás	Magyar
1 Tapadósmentes pernyő	
2 Fedél	
3 Vezérlő dugó	
4 Hőmérséklet-állandó tárcsa	• A hőmérséklet beállításához forgassa a hőmérséklet tárcsát.
	• A tárcsa kialszik. Ekkor a beállított hőmérsékletet. Az eszköz ezzel kézen áll a használatra.
5. Jéglámpa	• A lámpa világít. A készülék melegedik. A lámpa kialszik. Ekkor a beállított hőmérsékletet. Az eszköz ezzel kézen áll a használatra.
6 Gyors-leválasztó kanyaltű	• A vezérlő dugó egyszerű leválasztáshoz használja a kanyaltűt.

Biztonság

- A használat előtt figyelmen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén be lehessen hívni.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és követelményes károkat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- A terméket 8 év alatti gyermeknek, illetve csökkent fizikai, érzelmi, mentális vagy mozgásszervi képességekkel rendelkező – vagy a használatra vonatkozó tapasztalatok és tudással nem rendelkező – személyek kizárólag felügyelettel, vagy a termék biztonságos módon való használatára vonatkozó tájékoztatási brokúrában és a veszélyek tudomásul vételével használhatják. A tisztítási és karbantartási műveleteket tilos gyermekre bízni. Kívve, ha körültekintő évek és a folyamatos felügyelet öket. Tartsa a terméket és a hozzá tartozó tápkábel a 8 évvel fiatalabb gyermekektől elzárva. A terméket nem jtkész.
- Csak engedélyezett szorint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Vigyázzon, hogy a készülék ne érg víz vagy nedvesség.
- Ne merítse vízbe az egyébről és ne folyasson közvetlenül vizet a főző felületre
- Ügyeljen rá, hogy a termék véletlenül se érintkezhesen gyúlékony anyagokkal.
- Tartsa a terméket hőforrástól távol. Ne tegye a terméket forró felületre vagy nyílt láng közelébe.
- Ne fedje le a készüléket.
- Biztonságos megfelelő helyet a termék körül, hogy a hő ki tudjon áramlani a termékből a megfelelő szellőzés érdekében.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Helyezze a terméket egy hálózati és freccsenő víz ellen védett felületre.
- A terméket soha ne tegye tűzhely tetőjére.